



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **180/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

**12. Änderung des Haushaltsvoranschlags 2025-2027 - 2. Anwendung des Rücklagenfonds für Rechtsstreitigkeiten**

**OGGETTO:**

**12. variazione del bilancio di previsione 2025-2027 - 2. Applicazione del fondo accantonamento per contenzioso**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**10.04.2025 - ore 09:00 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Rainer Klaus**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

HERVORGEHOBEN, dass die Gesellschaft Papin Sport GmbH (St.Nr. 00480120211), unter Anführung der Gründe, beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion Bozen Rekurs eingereicht hat, und zwar für die Aufhebung, die Nichtanwendung, die Erklärung der Nichtigkeit und/oder der Unwirksamkeit folgender Verwaltungsakte:

- 1) der Baugenehmigung „nachträgliche Legalisierung im Sinne der Artt. 92 und 95 des L.G. Nr. 9/2018 in geltender Fassung“ Nr. 50 vom 10.10.2023 Bauakt: 119-25/2023 - Sanierung der Fassaden auf Bp. 627 KG Innichen - Projekt im Sanierungswege;
- 2) des (nicht bekannten) zustimmenden Gutachtens mit Auflagen der Gemeindegemission für Raum und Landschaft vom 21.09.2023;
- 3) des (nicht bekannten) zustimmenden Vorschlags mit Auflagen des Verfahrensverantwortlichen vom 05.10.2023;
- 4) sowie alle anderen den genannten Maßnahmen vorausgesetzten, vorausgehenden, nachfolgenden bzw. mit ihnen verbundenen und/oder zusammenhängenden Verwaltungsakte, auch wenn nicht bekannt.

## LA GIUNTA COMUNALE

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025

EVIDENZIATO che la società Papin Sport Srl (C.F. 00480120211), citando i motivi, ha presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma di Bolzano e precisamente per la l'annullamento, la non applicazione, la dichiarazione di nullità e/o inefficacia sei seguenti atti amministrativi:

- 1) del permesso di costruire "legalizzazione successiva ai sensi degli artt. 92 e 95 della L.P. n. 9/2018 nel testo vigente n. 50 del 10.10.2023 Fascicolo: 119-25/2023 - Risanamento delle facciate sulla p.ed. 627 C.C. San Candido - progetto in via di risanamento;
- 2) del (sconosciuto) parere favorevole con condizioni della commissione comunale urbanistica e paesaggio del 21.09.2023;
- 3) della (sconosciuta) proposta favorevole con condizioni del responsabile del procedimento del 05.10.2023;
- 4) nonché di tutti gli altri atti amministrativi precedenti, antecedenti, conseguenti o connessi e/o collegati ai suddetti provvedimenti, anche se non conosciuti.

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 144/24 vom 21.03.2024, mit welchem sich die Gemeinde in das Verfahren eingelassen und die Bezirksstaatsadvokatur mit Sitz in Trient, Largo Porta Nuova Nr. 9, mit der Vertretung und Verteidigung ihrer Interessen beauftragt hat;

NACH EINSICHTNAHME in das Urteil Nr. 98/25, veröffentlicht am 26.03.2025, mit welchem das Regionale Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion Bozen den gegenständlichen Rekurs annimmt und die Gemeinde zur Erstattung der Prozesskosten zugunsten der Gegenpartei in Höhe von € 3.000,00, zzgl. 15% allgemeine Spesen und CPA verurteilt;

NACH DAFÜRHALTEN, für die Auszahlung des Gesamtbetrages von € 3.588,00 zu Gunsten des Rekursgegners sorgen zu müssen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass der Ansatz auf dem Kapitel 01111.10.050499 mit der Bezeichnung „Lasten aus Rechtsstreit - Einmalig“ keine Verfügbarkeit aufweist;

BERÜCKSICHTIGT, dass es deshalb notwendig ist, einen Teil des im Verwaltungsüberschuss 2023 vorgesehenen Rücklagenfonds für Rechtsstreitigkeiten, ausgestattet mit € 35.396,63, gemäß Anlage a/1 „Analytische Übersicht des zurückgestellten Anteils im Verwaltungsergebnis“ auf den laufenden Haushaltsvoranschlag anzuwenden und zu übertragen, indem der Ansatz des genannten Kapitels ausgestattet wird;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 23.06.2011, Nr. 118 „*Bestimmungen auf dem Gebiet der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsmuster der Regionen, der Gebietskörperschaften und deren Organismen, im Sinne der Artikel 1 und 2 des Gesetzes vom 5. Mai 2009, Nr. 42*“;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 18.08.2000, Nr. 267 „*Einheitstext der Gesetze über die Ordnung der Gebietskörperschaften*“ und im Besonderen in den Art.

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 144/24 del 21.03.2024, con la quale il Comune si è costituito in giudizio avverso il ricorso prima menzionato e ha affidato all'Avvocatura distrettuale dello Stato con sede in Trento, Largo Porta Nuova n. 9, l'incarico di rappresentare e difendere i suoi interessi;

VISTA la sentenza n. 98/25, pubblicata il 26.03.2025, con la quale il Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma di Bolzano accoglie il ricorso in oggetto e condanna il Comune al pagamento delle spese di lite a favore della controparte, quantificate in € 3.000,00, oltre il 15% di spese generali e CAP;

RITENUTO di dover provvedere al pagamento dell'importo totale di € 3.588,00 a favore della parte resistente;

DATO ATTO che lo stanziamento sul capitolo 01111.10.050499 con la denominazione “Oneri da contenzioso - Non ricorrenti” non presenta disponibilità;

CONSIDERATO che si rende pertanto necessario applicare e riportare al bilancio di previsione in corso una quota del fondo accantonamento per contenzioso, dotato di € 35.396,63, secondo l'allegato a/1 „Elenco analitico delle risorse accantonate nel risultato di amministrazione“, previsto nell'avanzo di amministrazione 2023, dotando lo stanziamento del citato capitolo;

ESAUROTA la discussione;

VISTO il D.Lgs 23.06.2011 n. 118 “*Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42*“;

VISTO il D.Lgs. 18.08.2000, n. 267 “*Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali*” ed in particolare nell'art. 176;

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 12.12.2016, Nr. 25 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirks-gemeinschaften der Autonomen Provinz Bozen“;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 10, Buchstabe h) der Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 5/18 vom 13.03.2018;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

/78Q6fIL0ErLcFM8h/iMhIU4t9m3yFZ/jl8XjT030dw=

7bSNro55clshJOuIlpJt03KNiEd8Ja/UZ2a3+rmqyiw=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

beschließt

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. € 3.588,00 des im Verwaltungsüberschuss 2023 vorgesehenen Rücklagenfonds für Rechtsstreitigkeiten, ausgestattet mit € 35.396,63, auf den lau-

VISTA la L.P. 12.12.2016, n. 25 „Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali“ della Provincia di Bolzano“;

VISTO l'art. 10 lettera h) del regolamento sulla contabilità del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 5/18 del 13.03.2018;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

delibera

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di applicare e riportare al bilancio di previsione in corso € 3.588,00 del fondo accantonamento per contenziosi, dotato di € 35.396,63, previsto

- |  |   |
|--|---|
| fenden Haushaltsvoranschlag anzuwenden und zu übertragen;  | nell'avanzo di amministrazione 2023;  |
| 2. diesen Betrag für die Erhöhung der Ausstattung des Ausgabenkapitels 01111.10.050499 mit der Bezeichnung „Lasten aus Rechtsstreit – Einmalig“ zu verwenden, dessen Ansatz keine Verfügbarkeit aufweist;  | 2. di destinare tale importo all'aumento della dotazione del capitolo di spesa 01111.10.050499 con la denominazione "Oneri da contenzioso - Non ricorrenti", il cui stanziamento non presenta disponibilità;  |
| 3. darauf hinzuweisen, dass der genannten Fonds nach dieser Behebung eine Ausstattung von € 31.808,63 aufweist;  | 3. di dare atto che, dopo tale prelevamento, il citato fondo presenta una dotazione di € 31.808,63;   |
| 4. zu bestätigen, dass der übertragene Betrag des Verwaltungsüberschusses gemäß Anlage 4/2 des GvD. Nr. 118/2011 zur Deckung nicht wiederkehrender laufender Ausgaben verwendet wird;  | 4. di attestare che, ai sensi dell'allegato 4/2 del D.Lgs. n. 118/2011, l'importo riportato dell'avanzo di amministrazione viene impiegato per la copertura di spese correnti a carattere non permanente;   |
| 5. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;  | 5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;  |
| 6. die gegenständliche Änderung dem Gemeinderat im Sinne des Art. 10, Absatzes 4 der Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 5/18 vom 13.03.2018, mitzuteilen;   | 6. di comunicare la variazione in argomento al consiglio comunale ai sensi dell'art. 10, comma 4 del regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 5/18 del 13.03.2018;                                      |
| 7. eine Kopie gegenständlichen Beschlusses im Sinne des Art. 175, Abs. 9-bis des GvD. vom 18.08.2000, Nr. 267, dem Gemeindegeldmeister zu übermitteln;   | 7. di trasmettere copia della presente deliberazione al Tesoriere comunale, ai sensi dell'art. 175, comma 9-bis del D.Lgs. 18.08.2000, n. 267;  |
| 8. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln; | 8. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari; |
| 9. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.   | 9. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..   |

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---